



ESPRESSO MACHINE  
BY D.P.I.

METODO  
IPERESPRESSO



BEDIENUNGSANLEITUNG - MANUEL D'INSTRUCTIONS  
MANUALE DI ISTRUZIONI - INSTRUCTION MANUAL

GoodNews

B E D I E N U N G S A N L E I T U N G

GoodNews

METODO  
IPERESPRESSO



## ALLGEMEINE HINWEISE ZUR MASCHINENBEDIENUNG

Die Bedienungsanleitung und die Garantiebeschränkungen sorgfältig durchlesen.

Die Maschine muss an eine Steckdose mit Elektrosicherung angeschlossen werden. Die Reinigung der Maschine erfolgt durch regelmässiges Ausspülen des Abtropfgitters, der Tropfenauffangschale, der METODO IPERESPRESSO Kapselhalterung und des Wassertanks.

**SEHR WICHTIG:** Die Maschine nie ins Wasser tauchen oder in den Geschirrspüler stellen. Das Wasser im Tank muss regelmässig ausgewechselt werden. Die Maschine nicht ohne Wasser im Tank benutzen.

Nach dem Wasserwechsel den Tank in die Maschine setzen und sich dabei vergewissern, dass er richtig sitzt. Es empfiehlt sich, die Maschine regelmässig, alle 1 bis 2 Monate, mit einem speziellen Entkalkungsmittel für Espressomaschinen, gemäss Kapitel **ENTKALKUNG**, zu entkalken.

**ACHTUNG:** Jedes mal wenn die Maschine ohne Wasser im Wassertank benutzt wird, muss eine «Entlüftung» durchgeführt werden. Kapselhalter ohne Kaffee einsetzen, Maschine einschalten um die Luft aus dem System zu eliminieren.

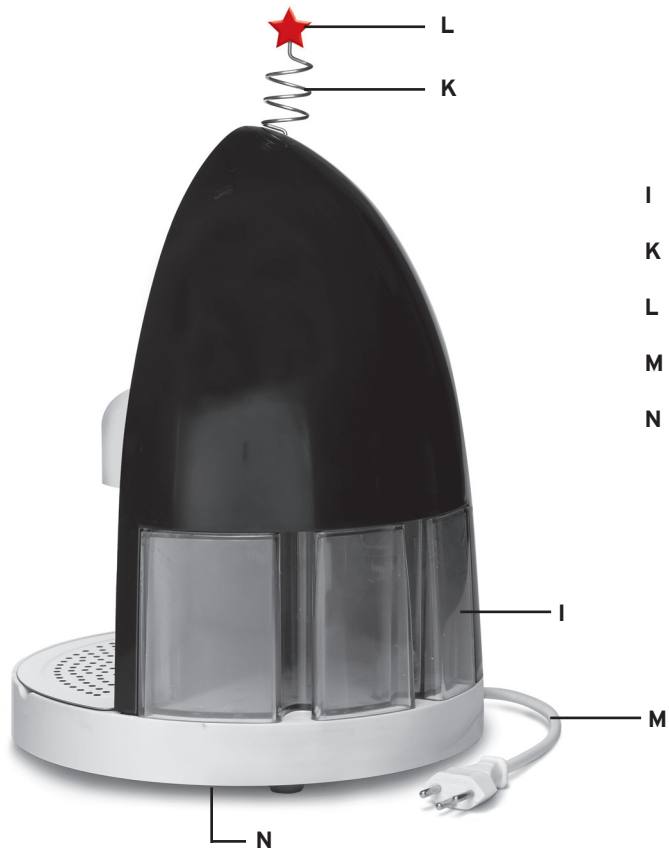
## INHALTSVERZEICHNIS

DIE MASCHINE IM ÜBERBLICK .....	4
WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE .....	6
• GERÄTEBENUTZUNG	
• GERÄTEINSTALLATION	
• GERÄTEREINIGUNG	
• BEI STÖRUNGEN	
• UNSACHGEMÄSSE VERWENDUNG DES GERÄTES	
INSTALLATION UND INBETRIEBNAHME .....	8
EIN- UND AUSSCHALTEN .....	9
KAFFEEZUBEREITUNG .....	10
RADIO GOOD NEWS .....	11
ENTKALKUNG .....	12
REINIGUNG UND PFLEGE .....	13
TECHNISCHE DATEN .....	14
RATSCHLÄGE .....	14
PROBLEME UND LÖSUNGEN .....	15
GARANTIEEINSCHRÄNKUNGEN .....	16
KUNDENDIENST .....	16

## DIE MASCHINE IM ÜBERBLICK

- A EIN-/AUS-TASTE UND BRÜH-/STOPTASTE
- B LEUCHTDREHSCHALTER  
RADIO AN/VOLUMEN
- C LEUCHTDREHSCHALTER  
SENDERWAHL
- D KAPSELHALTERUNG  
METODO IPERESPRESSO
- E BRÜHGRUPPE
- F ABTROPFGITTER
- G SCHWIMMER AUFFANGSCHALE  
«VOLL»
- H WASSERSTANDANZEIGE





- I WSSERTANK
- K RADIOANTENNE
- L ANTENNENFIGUREN
- M VERSORGUNGSKABEL
- N TYPENSCHILD (UNTEN)

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung von Elektrogeräten sind folgende Sicherheitshinweise immer zu beachten

### GERÄTEBENUTZUNG

Dieses Gerät darf nur für den Hausgebrauch verwendet werden. Jede anderweitige Verwendung ist unsachgemäss und somit gefährlich

Den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, wenn das Gerät nicht benutzt wird

Nicht ungeschützt die heissen Oberflächen anfassen. Immer die dafür vorgesehene Tastatur und Griffe benutzen

Diese Maschine wurde entwickelt, um Ristretto, Espresso, Espresso Lungo, Café Crème und koffeinfreien Kaffee aufzubrühen. Vorsicht vor Verbrennungen durch Heisswasserstrahl oder durch unsachgemässen Gebrauch

Das Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden

Das Gerät darf nur von Erwachsenen in gutem psychisch-physischem Zustand benutzt werden

Das Gerät ausschliesslich in geschlossenen und vor Wettereinflüssen geschützten Räumen verwenden

Zum Schutz vor Brand, Stromschlägen oder Verletzungen das Kabel, den Stecker und das Maschinengehäuse weder in Wasser noch in eine andere Flüssigkeit tauchen

Das Gerät nicht unsachgemäss benutzen

Das Gerät darf nicht auf Elektro- oder Gasherde oder in einen heissen Ofen gestellt werden

Bei nicht Gebrauch stellt die Maschine nach 10 Minuten ab, das Radio bleibt jedoch eingeschaltet. Bei erneutem Gebrauch Ein-/Aus-Taste betätigen

Bei nicht Nutzung der Maschine wird empfohlen den Netzstecker aus der Steckdose zu entfernen. Vor dem Herausziehen des Netzsteckers sich vergewissern, dass die Maschine ausgeschaltet ist

Nach dem Ausschalten wird die letzte gewählte Radiofrequenz gespeichert

Die Benutzung von nicht vom Hersteller empfohlenem Zubehör kann zu Brand, Stromschlägen oder Verletzungen führen

### GERÄTEINSTALLATION

Die Bedienungsanleitung aufmerksam lesen

Das Gerät niemals in Räumlichkeiten aufstellen, wo die Temperatur auf **0 °C** oder tiefer sinkt (wenn das Wasser gefriert, kann die Maschine beschädigt werden) oder die Temperatur auf über **40 °C** steigt

Überprüfen, dass die auf dem Schild angegebene Betriebsspannung des Gerätes mit der Spannung des Stromnetzes übereinstimmt. Das Gerät nur an eine Steckdose anschliessen, die eine Mindestleistung von **6 A** bei einer Versorgung mit **230 V** und von **12 A** bei einer Versorgung mit **120 V** und eine vorschriftsgemässe Erdung hat

Falls Steckdose und Gerätestecker nicht kompatibel sind, die Steckdose durch Fachpersonal austauschen lassen

Das Gerät auf einer Arbeitsfläche nicht in der Nähe von Wasserhähnen und Spühlbecken aufstellen

Nach der Entfernung der Verpackung sich vergewissern, dass das Gerät funktionsfähig ist

### **GERÄTEREINIGUNG**

Zum Reinigen der Maschine den Netzstecker aus der Steckdose entfernen

Vor dem Herausziehen des Netzsteckers sicherstellen, dass die Maschine ausgeschaltet ist

Vor der Reinigung das Gerät abkühlen lassen

Das Gehäuse und die Zubehörteile mit einem feuchten Tuch reinigen und danach mit einem Tuch trockenreiben. Von der Verwendung von Reinigungsmitteln wird abgeraten

Das Gerät nicht unter einen Wasserstrahl stellen bzw. ganz oder teilweise in Wasser eintauchen

### **BEI STÖRUNGEN**

Das Gerät nicht benutzen, wenn es beschädigt wurde oder Betriebsstörungen aufweist, bzw. wenn Kabel oder Stecker beschädigt sind. Das Gerät für Kontrollen oder Reparaturen zum nächsten Vertragshändler bringen. Beschädigte Versorgungskabel durch den Hersteller und den Kundendienst auswechseln lassen

Bei Schäden oder Störungen das Gerät ausschalten und nicht auseinander nehmen. Für Reparaturen sich ausschliesslich an eine vom Hersteller autorisierte Kundendienststelle wenden und darauf achten, dass Originalersatzteile verwendet werden. Bei Nichteinhaltung dieser Hinweise kann die Sicherheit des Geräts beeinträchtigt werden und der Garantieanspruch entfällt

### **UNSACHGEMÄSSE VERWENDUNG DES GERÄTS**

Dieses Gerät darf nur für den Hausgebrauch verwendet werden. Jede anderweitige Verwendung ist unsachgemäss und somit gefährlich

Der Hersteller kann für eventuelle Unfälle aufgrund fehlender Erdung bzw. deren Nichtkonformität mit geltenden gesetzlichen Vorschriften nicht haftbar gemacht werden

Der Hersteller kann nicht für eventuelle Schäden aufgrund unsachgemässer, falscher oder unangemessener Verwendung haftbar gemacht werden

## INSTALLATION UND INBETRIEBNAHME

Vor dem Anschliessen der Maschine an das Stromnetz die Sicherheitshinweise aufmerksam lesen

Sicherstellen, dass die Maschine nicht an das Stromnetz angeschlossen ist **1**

Abtropfschale O montieren und Abtropfgitter F einsetzen **2**

Antennenfigur montieren  
(8 verschiedene Figuren stehen zur Auswahl) **3**

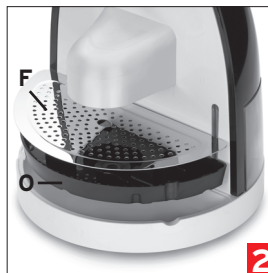
Den Wassertank herausnehmen, ausspülen, mit kaltem Wasser füllen und wieder einsetzen. Sich vergewissern, dass er richtig eingesetzt ist **4**

Die Maschine ans Stromnetz anschliessen

METODO IPERESPRESSO Kapselhalterung einsetzen **5**

Zum Einschalten der Maschine die Ein-/Aus-Taste A ca. 1 Sekunde drücken

Es wird empfohlen, die Originalverpackung für ein eventuelles Einschicken der Maschine an die Kundendienststellen aufzuheben



## EIN- UND AUSSCHALTEN

Wassertank mit kaltem Wasser auffüllen

Zum Einschalten der Maschine die Ein-/Aus-Taste A drücken

Nach 30 Sekunden Aufheizzeit signalisiert die Maschine das Erreichen der Betriebstemperatur durch Aufleuchten des Leuchtdrehschalters C grün und einem akustischen Signal

Ist das Radio eingeschaltet leuchtet der linke Leuchtdrehschalter B blau

**HINWEIS:** Bei der ersten Verwendung oder nach einer längeren Betriebspause wird empfohlen, einige Tassen Wasser durch die Kapselhalterung (ohne eingesetzte Kapsel) laufen zu lassen

**Zum Ausschalten der Maschine die Ein-/Aus-Taste A 2 Sekunden gedrückt halten. Es wird empfohlen, das Netzkabel nicht aus der Steckdose zu ziehen, wenn die Maschine eingeschaltet ist**



## KAFFEEZUBEREITUNG

Die GOOD NEWS Espressomaschine wurde für den Gebrauch von METODO IPERESPRESSO-Kapseln entwickelt

Einschalten der Maschine durch drücken der der Ein-/Aus-Taste A

Kapsel in entsprechenden Halter einsetzen

Die Halterung in die Brühgruppe einsetzen und bis zum Einrasten nach rechts drehen. Die Ein-/Aus-Taste A drücken um dem Brühvorgang zu starten

Empfohlene Wassermengen für ein optimales Kaffee-Ergebnis: Ristretto 15 -25 ml, Espresso 25-35 ml, Espresso Lungo 60 ml, Café Crème 80 ml oder Koffeinfrei 60 ml

Durch erneutes drücken der Ein-/Aus-Taste A wird der Brühvorgang gestoppt

METODO IPERESPRESSO-Kapsel aus der Halterung entfernen und die oben genannten Schritte für die Zubereitung weiterer Kaffees wiederholen

- **Kein destilliertes, entmineralisiertes oder kohlesäurehaltiges Wasser für die Kaffeezubereitung verwenden. Der Maschinenbetrieb könnte dadurch beeinträchtigt werden**
- **Auffangschale regelmässig leeren und reinigen**
- **Wasser im Tank regelmässig auswechseln**



## RADIO GOOD NEWS

In der Espressomaschine GOOD NEWS ist ein Radio eingebaut

### Radio an:

Leuchtdreheschalter B in Uhrzeigerrichtung drehen

### Volumen regulieren:

Mit dem Leuchtdreheschalter B lauter oder leiser

### Senderwahl:

Mit Leuchtdreheschalter C Sender suchen

Der zuletzt gewählte Sender wird automatisch gespeichert, wenn das Radio mit dem Leuchtdreheschalter B ausgeschaltet wurde. Im Falle einer plötzlichen Stromunterbrechung funktioniert die Speicherung nicht.

### Radio aus:

Den Leuchtdreheschalter B in Gegenuhrzeigerrichtung bis zum Anschlag drehen



## ENTKALKUNG

Die Notwendigkeit der Entkalkung hängt zum grossen Teil von der Wasserqualität Ihrer Region und von den Betriebszeiten der Kaffeemaschine ab. Angaben zur Wasserhärte erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung. Bei sehr kalkhaltigem Wasser (hartes Wasser) und täglichem Gebrauch der Maschine empfehlen wir eine Entkalkung alle zwei Monate, in Gebieten mit weichem bis mittelhartem Wasser ca. alle drei Monate.

Die Maschine verfügt über ein Warnsystem für die Entkalkung. Nach 500 Kaffees wird der Alarm aktiviert.

### ANMERKUNG

Destilliertes oder stark gefiltertes Wasser eignet sich nicht für eine Kaffeezubereitung. Ein guter Kaffee braucht einen gewissen Anteil Kalk.

### ACHTUNG

Essig, Putzessig, Laugen, Salz, Ameisensäure etc. verursachen Schäden an Ihrer Maschine. Maschine nie mit eingefülltem Entkalkungsmittel länger stehen lassen!

Wir empfehlen Ihnen das Entkalkungsprodukt von FrancisFrancis! auf Zitronensäurebasis.

### ENTKALKUNGSVORGANG

Beim Einschalten der Espressomaschine ertönt ein akustisches Signal (2 Signaltöne). Gleichzeitig blinken die Leuchtdreh-schalter B und C rot. Diese Warnsignale weisen darauf hin, dass

eine Entkalkung durchgeführt werden soll. Grundsätzlich kann weiter Kaffee zubereitet werden.

Ein-/Aus-Taste während 12 Sekunden gedrückt halten. Es ertönen 3 kurze Signaltöne. Vergessen Sie nicht ein passendes Gefäss unter die Brühgruppe zu stellen, damit die herausfließende Flüssigkeit aufgefangen werden kann.

Ein-/Aus-Taste loslassen

Der rot blinkende Leuchtdreh-schalter B bestätigt, dass die Maschine für den Entkalkungsprozess bereit ist. Das Entkalkungspulver im gefüllten Wassertank auflösen. (Packung enthält die entsprechende Menge für einen Liter Wasser). Wassertank in Maschine einführen.

Ein-/Aus-Taste drücken

Entkalkungsprogramm wird gestartet und dauert ca. 18 Min.

Nach Beendigung dieser Phase und kompletter Leerung des Wassertanks, blinkt die die Tast B grün.

Wassertank mit frischem Wasser auffüllen

Ein-/Aus-Taste drücken

Spülvorgang wird gestartet und dauert ca. 2 bis 3 Minuten

Espressomaschine ist wieder einsatzbereit

Wenn die Entkalkung nicht regelmässig durchgeführt wird, können Schäden entstehen, die von der Garantie nicht gedeckt sind.

## REINIGUNG UND PFLEGE

Für einen reibungslosen Maschinenbetrieb und hohe Espressoqualität die Maschine regelmässig und sorgfältig reinigen

Schritte zur Reinigung. Die Maschine muss kalt sein und sollte nicht am Stromnetz angeschlossen sein

Reinigung des Wassertanks I

Reinigung der METODO IPERESPRESSO Kapselhalterung D

Reinigung des Abtropfgitters F

Reinigung der Abtropfschale O

### ACHTUNG:

Die Maschine nicht mit aggressiven Reinigungsmitteln (Methanol, Methylchlorid, Aceton) reinigen, da diese die Oberflächen beschädigen können

Während der Maschinenreinigung und -wartung muss der Stecker immer aus der Steckdose gezogen sein



## TECHNISCHE DATEN

Gehäusematerial	PC / ABS
Thermoblockmaterial	Aluminium + Inox
Wassertankinhalt	1 Liter
Pumpe	15 bar
Gewicht ohne Verpackung	5 kg
Spannung	230 V, 50Hz (EU)
Leistung	1200 W

Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen und Verbesserungen am Gerät ohne Vorankündigung vorzunehmen

### CE-geprüft

EN 55014-1  
EN 55014-2  
EN 61000-3-2  
EN 61000-3-3  
EN 50366  
EN 55020  
EN 55013



## EMPFEHLUNGEN

Um einen hochwertigen Kaffee geniessen zu können, beachten Sie bitte folgende Punkte:

Wasser im Tank regelmässig, mindestens 1 x wöchentlich wechseln, sowie die Auffangschale ebenfalls 1 x wöchentlich leeren

Vorgewärmte Tassen verwenden

## PROBLEM

Ich schalte das Gerät ein und die Leuchtdrehschalter B und C leuchten nicht auf

Ich schalte das Radio ein und ich höre keinen Ton

Die Maschine bereitet keinen Kaffee zu

Wasserverlust aus dem Brühkopf während der Kaffeezubereitung

Wasserverlust aus dem Inneren der Maschine

Akustischer Alarm und rot blinkende Leuchtdrehschalter B und C

Bei Betätigung der Ein-/Aus-Taste, Leuchtdrehschalter B und C permanent rot und kontinuierliches akustisches Signal

## LÖSUNG

Überprüfen Sie, ob das Gerät am Netz angeschlossen ist  
Überprüfen Sie die Leitungsschutzschalter/Sicherungen Ihres Haushaltes

Überprüfen Sie, ob das Gerät am Netz angeschlossen ist.  
Wenden Sie sich an eine vom Hersteller autorisierte Kundendienststelle

Wassertank mit Wasser füllen  
Kapselhalter aus dem Brühkopf entfernen  
Warten bis das Gerät bereit ist (Leuchtdrehschalter C leuchtet grün)  
Stellen Sie einen leeren Behälter unter den Brühkopf und drücken sie die Ein-/Aus-Taste A  
Lassen Sie für einige Sekunden Wasser in den Behälter laufen  
Ein-/Aus-Taste A drücken  
Legen Sie eine neue Kapsel in den entsprechenden Halter  
Nochmals Ein-/Aus-Taste A drücken

Gerät ausschalten, Netzstecker herausziehen und sich an eine vom Hersteller autorisierte Kundendienststelle wenden

Gerät ausschalten, Netzstecker herausziehen und sich an eine vom Hersteller autorisierte Kundendienststelle wenden

Entkalkungsprogramm starten

Gerät ausschalten, Netzstecker herausziehen und sich an eine vom Hersteller autorisierte Kundendienststelle wenden

## GARANTIEEINSCHRÄNKUNGEN

Ausgeschlossen von der Garantie sind:

- Schäden, die auf mangelhafte Entkalkung zurückzuführen sind
- Schäden, die auf andere Betriebsspannungen als das Typenschild zulässt zurückzuführen sind
- Schäden, die auf unsachgemässe Behandlung oder zweckentfremdete Verwendung zurückzuführen sind
- Schäden, die auf Fremdeingriffe zurückzuführen sind

Reparaturkosten, die durch Fremdeingriffe von nicht autorisierten Service-Stellen entstehen gehen zu Lasten des Kunden

Ausserdem:

- Die Tropfschale und den Wassertank nicht in den Geschirrspüler stellen
- Bei nicht Gebrauch Wassertank leeren

**Die Nichteinhaltung dieser Anweisungen kann Schäden am Gehäuse verursachen, die von der Garantie ausgeschlossen sind**

Es ist empfehlenswert die Originalverpackung aufzubewahren, um die Maschine bei eventuellem Reparaturbedarf an eine Kundendienststelle zu senden. Transportschäden, die durch eine unsachgemässe Verpackung entstehen, sind durch die Garantie nicht gedeckt

## REPARATUR- UND SERVICECENTER

**Amici Caffè AG**  
**Hinterbergstrasse 22**  
**CH-6330 Cham**  
**Telefon 041 854 41 42**

## MANUEL D'INSTRUCTIONS

GoodNews

METODO  
IPERESPRESSO



## INFORMATIONS GÉNÉRALES RELATIVES A L'UTILISATION DE LA MACHINE A CAFÉ

Veillez lire attentivement le manuel d'instructions et les restrictions à la garantie.

La machine doit être raccordée à une prise munie d'un dispositif de sécurité. Le nettoyage de la machine s'effectue par un rinçage régulier de la grille et du bac d'égouttage, du porte-capsule METODO IPERESPRESSO et du réservoir d'eau.

**TRÈS IMPORTANT:** ne jamais plonger la machine dans l'eau ou la déposer dans le lave-vaisselle. L'eau du réservoir doit être changée régulièrement. La machine ne doit pas être utilisée quand le réservoir est vide.

Après avoir changé l'eau du réservoir, replacer le réservoir dans la machine et vérifiez qu'il est correctement inséré dans son logement. Il est recommandé de détartrer régulièrement, tous les 1 à 2 mois, la machine à l'aide d'un détartrant spécial pour machines à café, selon les indications spécifiées dans le chapitre **DÉTARTRAGE**.

**ATTENTION:** A chaque fois que la machine est utilisée alors que le réservoir est vide, il est nécessaire de la «purger». A cet effet, insérer le porte-capsule vide et faire fonctionner la machine pour retirer l'air du système.

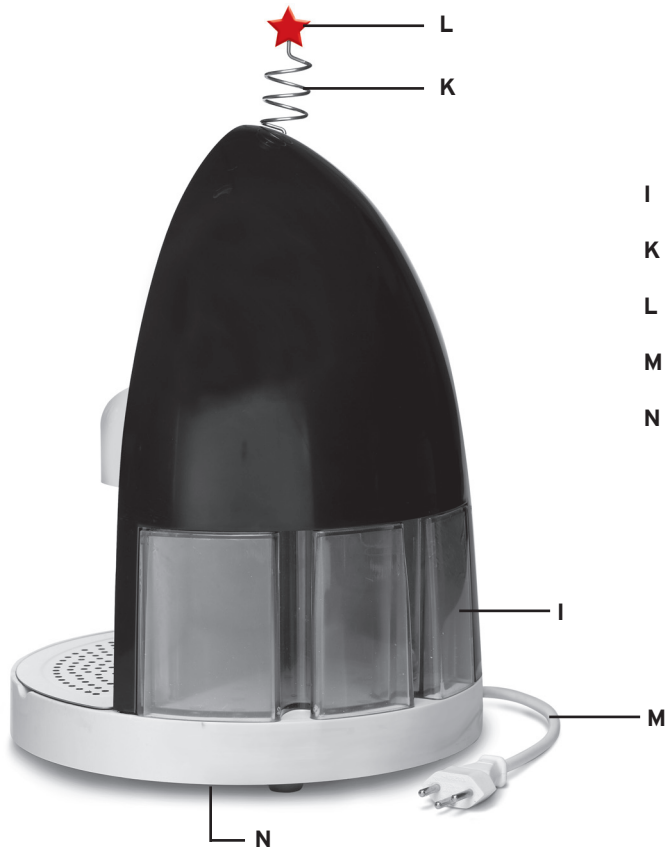
## TABLE DES MATIÈRES

LA MACHINE À CAFÉ EN UN COUP D'ŒIL .....	4
INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ ...	6
• UTILISATION DE L'APPAREIL	
• INSTALLATION DE L'APPAREIL	
• NETTOYAGE DE L'APPAREIL	
• EN CAS DE PANNE	
• UTILISATION INADÉQUATE DE L'APPAREIL	
INSTALLATION ET MISE EN SERVICE .....	8
MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT .....	9
PRÉPARATION DU CAFÉ .....	10
RADIO GOOD NEWS .....	11
DÉTARTRAGE .....	12
NETTOYAGE ET ENTRETIEN .....	13
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES .....	14
CONSEILS .....	14
PROBLÈMES ET SOLUTIONS .....	15
RESTRICTIONS A LA GARANTIE .....	16
SERVICE APRÈS-VENTE .....	16

## LA MACHINE À CAFÉ EN UN COUP D'ŒIL

- A BOUTON MARCHÉ/ARRÊT ET INTERRUPTION DE LA PERCOLATION
- B BOUTON PIVOTANT LUMINEUX MISE EN MARCHE DE LA RADIO/VOLUME
- C BOUTON PIVOTANT LUMINEUX CHOIX DE LA STATION
- D PORTE-CAPSULE METODO IPERESPRESSO
- E GROUPE PERCOLATEUR
- F GRILLE D'ÉGOUTTAGE
- G TÉMOIN FLOTTANT BAC D'ÉGOUTTAGE «PLEIN»
- H INDICATION DU NIVEAU D'EAU





- I RÉSERVOIR D'EAU
- K ANTENNE RADIO
- L DÉCORATION D'ANTENNE
- M CÂBLE D'ALIMENTATION
- N PLAQUETTE D'IDENTIFICATION (sous le socle)

## INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

Il convient d'observer systématiquement les mesures de sécurité suivantes lors de l'utilisation de tout appareil électrique

### UTILISATION DE L'APPAREIL

L'appareil doit être uniquement utilisé pour un usage domestique. Toute autre utilisation est inadaptée et, de ce fait, peut présenter des dangers

Retirer la fiche de la prise lorsque l'appareil n'est pas utilisé

Ne pas toucher sans protection les surfaces supérieures chaudes. Toujours utiliser les boutons et les poignées prévus à cet effet

Cette machine a été mise au point pour préparer des Ristretto, Espresso, Espresso Lungo, Café Crème et Décaféiné. Attention aux risques de brûlures qui pourraient être occasionnées par la projection d'eau bouillante ou une utilisation inadaptée

L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants

L'appareil ne doit être utilisé que par des personnes adultes ne souffrant pas de troubles physiques ou psychiques

L'appareil ne doit être utilisé que dans des pièces fermées et à l'abri des intempéries

Pour éviter les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessures, ne pas immerger le câble, la fiche ou le corps de la machine dans l'eau ou tout autre liquide

Ne pas utiliser l'appareil de manière inadaptée

L'appareil ne doit pas être déposé sur une cuisinière électrique ou à gaz, ni dans un four chaud

Si elle n'est pas utilisée, la machine s'arrête après 10 minutes, mais la radio reste cependant enclenchée. Pour l'utiliser une nouvelle fois, appuyer sur le bouton arrêt / marche

En cas d'inutilisation prolongée de l'appareil, il est recommandé de retirer la fiche de la prise. Avant de procéder à cette opération, assurez-vous que la machine est éteinte

Lors de l'arrêt de la radio, la dernière fréquence est mémorisée

L'utilisation d'accessoires qui ne sont pas conseillés par le fabricant peut entraîner des risques d'incendie, d'électrocution ou de blessures

### INSTALLATION DE L'APPAREIL

Lire attentivement le manuel d'instructions

Ne jamais installer l'appareil dans des locaux où la température peut être égale ou inférieure à **0 °C** (si l'eau contenue dans l'appareil gèle, la machine peut être endommagée) ou dépasser **40 °C**

Contrôler sur la plaquette d'identification de l'appareil si la tension de fonctionnement correspond à celle de votre réseau électrique. Ne connecter l'appareil qu'à une prise d'une intensité minimale de **6 A** pour un courant de **230 volts** ou de **12 A** pour un courant de **120 volts**, équipée d'une mise à la terre réglementaire

Au cas où la fiche n'est pas compatible avec la prise, faire remplacer la fiche par un professionnel autorisé

Ne pas installer l'appareil sur une surface proche d'un évier ou d'un robinet

Après avoir retiré l'appareil de l'emballage, s'assurer de son bon fonctionnement

### **NETTOYAGE DE LA MACHINE**

Pour nettoyer la machine, il convient de retirer la fiche de la prise

Avant de retirer la fiche de la prise, vérifier que la machine à café est éteinte

Avant le nettoyage, laisser refroidir l'appareil

Nettoyer le corps de l'appareil et les accessoires à l'aide d'un chiffon humide et les sécher avec un torchon. L'utilisation de produits de nettoyage est déconseillée

Ne pas placer l'appareil sous un jet d'eau et ne jamais le plonger

partiellement ou complètement dans l'eau

### **EN CAS DE PANNE**

Ne pas utiliser l'appareil s'il a été endommagé, s'il présente des signes de dysfonctionnement ou si le câble ou la fiche sont endommagés. Apporter l'appareil au centre de service après-vente agréé le plus proche pour qu'il soit contrôlé ou réparé. Faire changer un câble d'alimentation endommagé par le fabricant ou le service après-vente

En cas de dommage ou de panne, éteindre l'appareil et ne pas le démonter. Pour toute réparation, adressez-vous exclusivement à un centre de service après-vente agréé par le fabricant et veillez à ce que seules des pièces de rechange originales soient utilisées. L'inobservation de cette disposition peut porter atteinte à la sécurité de l'appareil et la garantie cessera de déployer ses effets.

### **UTILISATION INADAPTÉE DE L'APPAREIL**

Cet appareil doit être uniquement utilisé pour un usage domestique. Toute autre utilisation est inadaptée et peut se révéler dangereuse

Le fabricant ne peut être tenu pour responsable d'éventuels accidents imputables à une absence de mise à la terre ou de sa non conformité avec les dispositions légales en vigueur

Le fabricant ne peut être tenu pour responsable de dommages éventuels provoqués par une utilisation inappropriée, erronée ou inadaptée de la machine

## INSTALLATION ET MISE EN SERVICE

Lire attentivement les informations relatives à la sécurité avant de raccorder l'appareil au réseau électrique

S'assurer que la machine n'est pas raccordée au réseau électrique **1**

Mettre en place le bac d'égouttage O et insérer la grille d'égouttage F **2**

Installer la décoration d'antenne (8 décorations différentes sont disponibles) **3**

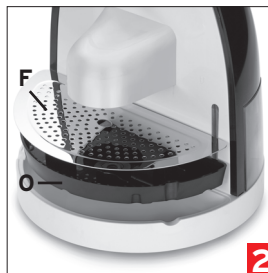
Retirer le réservoir d'eau, le rincer, le remplir d'eau froide et le remettre en place. S'assurer qu'il est bien positionné dans son logement **4**

Raccorder la machine à café au réseau électrique

Mettre en place le porte-capsule METODO IPERESPRESSO **5**

Pour mettre la machine en marche appuyer sur le bouton marche / arrêt A pendant environ 1 seconde

Il est recommandé de garder l'emballage d'origine (pendant la durée de la garantie) afin de pouvoir envoyer en cas de nécessité la machine au centre de service après-vente



## MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT

Remplir le réservoir d'eau froide

Pour mettre la machine en marche appuyer sur le bouton marche/arrêt A

Après une durée de préchauffage de 30 secondes, la machine à café indique par l'éclairage vert du bouton lumineux C et par un signal acoustique qu'elle a atteint sa température de fonctionnement

Si la radio est allumée le bouton lumineux gauche B est éclairé en bleu

REMARQUE: Lors de la première utilisation ou après une longue période d'inutilisation, il est recommandé de laisser couler quelques tasses d'eau à travers le porte-capsule (sans capsule insérée)

**Pour éteindre l'appareil appuyer 2 secondes sur le bouton marche/arrêt A. Il est recommandé de ne pas retirer le câble d'alimentation de la prise lorsque la machine est allumée.**



## PRÉPARATION DU CAFÉ

La machine à café GOOD NEWS a été mise au point pour l'utilisation des capsules METODO IPERESPRESSO

Mettre la machine en marche en appuyant sur le bouton marche/arrêt A

Déposer la capsule dans le support prévu à cet effet

Insérer le support dans le groupe de percolation et tourner à droite jusqu'à l'encliquetage. Actionner le bouton marche/arrêt A pour démarrer le processus de percolation

Quantités d'eau recommandées pour un résultat optimal:  
Ristretto 15-25 ml, Espresso 25-35 ml, Espresso Lungo 60 ml,  
Café Crème 80 ml, Décaféiné 60 ml

Un nouvel actionnement du bouton marche/arrêt A interrompt le processus de percolation

Retirer la capsule METODO IPERESPRESSO du support et répéter les étapes mentionnées ci-dessus pour préparer un nouveau café

- **Ne pas utiliser d'eau distillée, déminéralisée ou contenant du gaz carbonique pour la préparation du café.**
- **Le fonctionnement de la machine pourrait en être altéré**
- **Vider et nettoyer régulièrement le bac d'égouttage**
- **Changer régulièrement l'eau du réservoir**



## RADIO GOOD NEWS

Une radio est intégrée à la machine à espresso GOOD NEWS.

### Mise en marche de la radio:

Tourner le bouton lumineux B dans le sens des aiguilles d'une montre

### Réglage du volume:

Augmenter ou réduire le volume à l'aide du bouton lumineux B

### Sélection de la station:

Rechercher les stations avec le bouton lumineux C

La dernière station sélectionnée est automatiquement mémorisée si la radio est éteinte à l'aide du bouton lumineux B. En cas de coupure soudaine de courant, la mémorisation ne fonctionne pas.

### Arrêt de la radio:

Tourner le bouton lumineux B dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée



## DÉTARTRAGE

La fréquence du détartrage dépend en grande partie de la qualité de l'eau dans votre région et de la durée d'utilisation de la machine à café. Les administrations communales peuvent donner des indications relatives à la dureté de l'eau. Pour une eau très calcaire (dure) et en cas d'usage quotidien de la machine, il est recommandé de procéder à un détartrage tous les deux mois, dans les régions dont l'eau est douce à mi-dure, tous les trois mois environ.

La machine à café dispose d'un système d'alerte pour le détartrage. L'alarme se met en marche après la préparation de 500 cafés.

### REMARQUE

De l'eau distillée ou très filtrée ne se prête pas à la préparation de café. Un bon café requiert une certaine dose de calcaire.

### ATTENTION

Le vinaigre, le vinaigre de nettoyage, les détergents, l'acide formique, etc. peuvent provoquer des dégâts à votre machine. Ne jamais laisser du détartrant pendant une longue période à l'intérieur de la machine!

Nous vous recommandons le produit à détartrer de Francis-Francis! élaboré à partir d'acide citrique.

### PROCESSUS DE DÉTARTRAGE

Lors de la mise en marche de la machine à espresso, un signal acoustique retentit (2 tons). Simultanément, les boutons lumineux B et C affichent une couleur rouge. Ces signaux vous

indiquent qu'il convient d'effectuer un détartrage. En principe, vous pouvez continuer à préparer des cafés.

Maintenir le bouton marche/arrêt appuyé pendant 12 secondes. Trois brefs signaux acoustiques retentissent. N'oubliez pas de déposer un récipient adapté sous le groupe de percolation afin de recueillir l'eau qui s'écoule de la machine.

Relâcher le bouton marche/arrêt

Le clignotement rouge du bouton lumineux B indique que la machine est prête pour le processus de détartrage. Verser la poudre de détartrage dans le réservoir d'eau rempli. (Le sachet contient la quantité de produit nécessaire pour un litre d'eau). Insérez le réservoir d'eau dans la machine.

Appuyer sur le bouton marche/arrêt

Le programme de détartrage commence et dure environ 18 min.

A l'issue de cette phase et du vidage complet du réservoir d'eau, le bouton lumineux B se met à clignoter en vert.

Remplir le réservoir d'eau avec de l'eau fraîche

Appuyer sur le bouton marche/arrêt

Le processus de rinçage commence et dure environ de 2 à 3 min.

La machine à espresso est à nouveau prête à fonctionner

Si le détartrage n'est pas effectué régulièrement, des dommages qui ne sont pas couverts par la garantie peuvent apparaître

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour assurer le fonctionnement irréprochable de la machine et garantir un espresso de haute qualité, il convient de nettoyer régulièrement et soigneusement la machine à café

Etapes du nettoyage. La machine à café doit être froide et ne pas être raccordée au réseau électrique

Nettoyage du réservoir d'eau I

Nettoyage du support à capsule METODO IPERESPRESSO D

Nettoyage de la grille d'égouttage F

Nettoyage du bac d'égouttage O



### ATTENTION:

**Ne pas nettoyer la machine avec des détergents agressifs (méthanol, chlorure de méthylène, acétone) car ils peuvent endommager les surfaces**

**Pendant le nettoyage et l'entretien de la machine, la fiche doit toujours être retirée de la prise**

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Matériel du boîtier	PC / ABS
Matériel du bloc thermique	Aluminium + Inox
Contenance du réservoir d'eau	1 litre
Pompe	15 bars
Poids sans emballage	5 kg
Tension	230 volts, 50 Hz (EU)
Puissance	1200 W

Le fabricant se réserve le droit de procéder à des modifications ou à des perfectionnements sur l'appareil sans avertissement préalable

### La machine est conforme aux normes :

EN 55014-1  
EN 55014-2  
EN 61000-3-2  
EN 61000-3-3  
EN 50366  
EN 55020  
EN 55013



## RECOMMANDATIONS

Afin de pouvoir déguster un café de haute qualité, veuillez prêter attention aux points suivants:

Changer régulièrement l'eau du réservoir, au moins 1 fois par semaine, et vider également 1 fois par semaine le bac d'égouttage

Il est également recommander d'utiliser des tasses préchauffées

## PROBLÈME

Je mets l'appareil en marche et les boutons lumineux B et C ne s'allument pas

Je mets la radio en marche et je n'entends aucune son

La machine ne prépare pas de café

Fuite d'eau à partir de la tête de percolation pendant la préparation du café

Fuite d'eau depuis l'intérieur de la machine

Alarme acoustique et boutons lumineux B et C rouge clignotant

Lors de l'actionnement de la touche marche/arrêt A, les boutons lumineux B et C demeurent rouge en permanence et le signal acoustique retentit de manière constante

## SOLUTION

Vérifier que l'appareil est raccordé au réseau électrique  
Vérifier les disjoncteurs ou fusibles de sécurité de votre domicile

Vérifier que l'appareil est raccordé au réseau électrique  
S'adresser à un service après-vente agréé par le fabricant

Remplir le réservoir d'eau  
Retirer le support à capsule de la tête de percolation  
Attendre que l'appareil soit prêt à fonctionner (le bouton lumineux C devient vert)  
Déposer un récipient vide sous la tête de percolation et appuyer sur la touche marche/arrêt A  
Laisser couler l'eau pendant quelques secondes dans le récipient  
Appuyer sur la touche marche/arrêt A  
Déposez une autre capsule dans le support correspondant  
Appuyer une nouvelle fois sur la touche marche/arrêt A

Eteindre l'appareil, retirer la fiche et s'adresser à un service après-vente agréé par le fabricant

Eteindre l'appareil, retirer la fiche et s'adresser à un service après-vente agréé par le fabricant

Démarrer le programme de détartrage

Eteindre l'appareil, retirer la fiche et s'adresser à un service après-vente agréé par le fabricant

## RESTRICTIONS A LA GARANTIE

Sont exclus de la garantie:

- les dommages provoqués par l'absence ou l'insuffisance du détartrage
- les dommages provoqués par un raccordement à une tension différente de celle indiquée sur la plaquette d'identification
- les dommages provoqués par une manipulation inadaptée ou consécutifs à une utilisation non conforme à la conception de la machine
- les dommages provoqués par des interventions de tiers non autorisés

Les frais de réparation consécutifs à des interventions effectuées par des entreprises de service non agréées sont à la charge du client

En outre:

- Ne pas laver le bac d'égouttage et le réservoir d'eau dans le lave-vaisselle
- En cas d'inutilisation prolongée, vider le réservoir d'eau

**L'inobservation de ces instructions peut provoquer des dommages au corps de l'appareil, qui ne sont pas couverts par la garantie**

Il est recommandé de conserver l'emballage original afin de pouvoir envoyer la machine à un centre de service après-vente dans le cas où une réparation serait nécessaire. Les dommages qui surviennent pendant le transport en raison d'un emballage inadapté ne sont pas couverts par la garantie.

## CENTRE DE RÉPARATION ET DE SERVICE

**Amici Caffè AG**  
**Hinterbergstrasse 22**  
**CH-6330 Cham**  
**Téléphone 041 854 41 42**

MANUALE DI ISTRUZIONI

GoodNews

METODO  
IPERESPRESSO



## AVVERTENZE GENERALI PER L'UTILIZZO DELLA MACCHINA

Leggere attentamente il libretto di istruzioni e le limitazioni sulla garanzia prima dell'utilizzo.

La macchina deve essere collegata ad una regolare presa di corrente fornita di dotazioni di sicurezza elettrica.

La macchina deve essere regolarmente pulita, lavando frequentemente la griglia, il cassetto raccogli gocce, il porta capsule e il serbatoio.

**MOLTO IMPORTANTE:** non immergere mai la macchina in acqua o introdurla in lavastoviglie. L'acqua contenuta nel serbatoio deve essere regolarmente cambiata. Non utilizzare per nessun motivo la macchina senza acqua nel serbatoio.

Dopo aver cambiato l'acqua nel serbatoio, verificare che il serbatoio sia posizionato correttamente.

Si consiglia di utilizzare almeno ogni 2 mesi una speciale miscela per la rimozione del calcare studiata per le macchine per Espresso secondo indicazioni del capitolo **DECALCIFICAZIONE**.

**ATTENZIONE.** Ogni volta che la macchina resta senza acqua nel serbatoio, è necessario fare un ciclo di erogazione a «vuoto» (portacapsula innestato senza caffè) per consentire al sistema di eliminare l'aria presente all'interno.

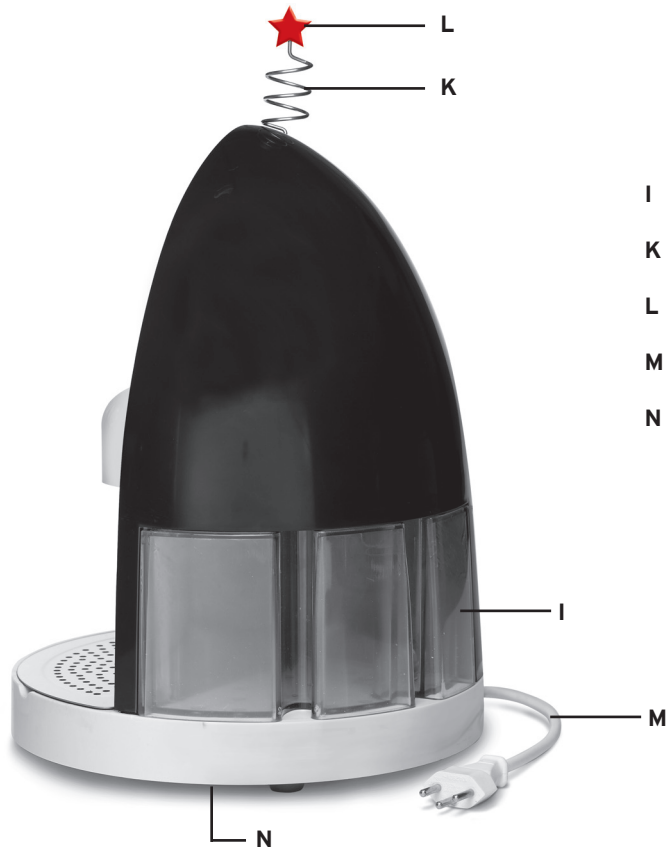
## INDICE

LE PARTI DELLA MACCHINA .....	4
IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA .....	6
• UTILIZZO DELL'APPARECCHIO	
• INSTALLAZIONE DELL'APPARECCHIO	
• PULIZIA DELL'APPARECCHIO	
• IN CASO DI GUASTO DELL'APPARECCHIO	
• USO IMPROPRIO DELL'APPARECCHIO	
INSTALLAZIONE E MESSA IN FUNZIONE DELLA MACCHINA .....	8
ACCENSIONE E SPEGNIMENTO .....	9
PREPARAZIONE DEL CAFFÈ .....	10
RADIO GOOD NEWS .....	11
DECALCIFICAZIONE .....	12
PULIZIA E MANUTENZIONE .....	13
DATI TECNICI .....	14
RACCOMANDAZIONI .....	14
PROBLEMI E SOLUZIONI .....	15
LIMITAZIONI SULLA GARANZIA .....	16
CENTRI ASSISTENZA .....	16

## LE PARTI DELLA MACCHINA

- A TASTO DI ACCENSIONE/SPEGNIMENTO E DI EROGAZIONE E STOP
- B ACCENSIONE RADIO E REGOLAZIONE VOLUME
- C TASTO DI SELEZIONE DELLA FREQUENZA RADIO
- D PORTA CAPSULE METODO IPERESPRESSO
- E GRUPPO EROGAZIONE CAFFÈ
- F LA GRIGLIA POGGIA TAZZINA
- G GALLEGGIANTE VASCHETTA PIENA
- H INDICATORE LIVELLO ACQUA NEL SERBATOIO





- I SERBATOIO ACQUA
- K ANTENNA RADIO
- L TERMINALE ANTENNA
- M CAVO DI ALIMENTAZIONE
- N TARGHETTA DATI (sotto)

## IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

Nell'utilizzo di apparecchiature elettriche devono essere osservate le seguenti misure di sicurezza

### UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

Questo apparecchio deve essere impiegato solo per uso domestico. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso

Togliere la spina dall'impianto elettrico, se l'apparecchio non viene utilizzato

Non toccare mai una superficie calda. Per questo utilizzare sempre manici o prese apposite

Questa macchina è stata sviluppata, per fare caffè Ristretto, Espresso, Espresso Lungo, Café Crème, e Decaffeinato. Fare attenzione a non scottarsi con getti d'acqua o con un uso improprio della stessa

L'apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini

L'apparecchio deve essere utilizzato solo da adulti in condizioni psico-fisiche non alterate

Utilizzare l'apparecchio esclusivamente in luoghi chiusi e protetti da agenti atmosferici esterni

Per proteggersi dal fuoco, scosse elettriche o lesioni non immergere il cavo, la spina ed il corpo della macchina o in acqua o in altro liquido

Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli previsti

Non appoggiare l'apparecchio su fornelli elettrici o a gas o dentro un forno caldo

L'apparecchio è dotato di un sistema automatico di autospegnimento per la funzione caffè. In caso di mancato utilizzo di questa funzione, la macchina si spegne automaticamente dopo circa 10 minuti. E' possibile invece continuare ad ascoltare normalmente la radio. Per un nuovo utilizzo premere il tasto di accensione e spegnimento

Una volta spenta la macchina, si consiglia di staccare la spina dalla presa di corrente. Prima di disinserire la spina accertarsi che la macchina sia completamente spenta

In caso di spegnimento della macchina, la radio è in grado di mantenere l'ultima frequenza radio prescelta dall'utilizzatore

L'utilizzo di accessori non raccomandati dal produttore, può provocare incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone

### INSTALLAZIONE DELL'APPARECCHIO

Leggere attentamente le istruzioni

Non installare mai la macchina in un ambiente che può raggiungere una temperatura inferiore o uguale a **0°** (se l'acqua si ghiaccia l'apparecchio può danneggiarsi) o superiore a **40°**

Verificare che la tensione della rete elettrica corrisponda a quella indicata nella targhetta dati dell'apparecchio. Collegare l'apparecchio ad una presa di corrente con una portata minima di **6 A** se alimentata a **230 V** e **12 A** se alimentata a **120 V** e dotata di una efficiente messa a terra

In caso di non compatibilità tra la presa e la spina dell'apparecchio, fare sostituire la presa con un'altra di tipo adatto, da personale qualificato oppure usare un riduttore certificato

Posizionare l'apparecchio sopra un piano di lavoro lontano da rubinetti dell'acqua e lavelli

Dopo aver tolto l'imballaggio, assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio prima della sua installazione

### **PULIZIA DELL'APPARECCHIO**

Disinserire la spina dall'impianto elettrico prima di eseguire la pulizia

Prima di disinserire la spina accertarsi che la macchina sia spenta

Lasciar raffreddare l'apparecchio prima della pulizia

Pulire i gusci esterni e gli accessori con un panno umido ed asciugare successivamente con un panno secco non abrasivo. E'sconsigliato l'uso di detersivi

Non sottoporre l'apparecchio ad abbondanti getti d'acqua ed immersioni totali o parziali in acqua

### **IN CASO DI GUASTO DELL'APPARECCHIO**

Non utilizzare l'apparecchio, se il cavo o la spina sono danneggiati o se l'apparecchio mostra segnali di cattivo funzionamento oppure se ha subito qualche danno. Riportare l'apparecchio al concessionario autorizzato più vicino per controlli o riparazioni

Il cavo di alimentazione danneggiato deve essere cambiato dal costruttore o dal suo servizio assistenza

In caso di guasto o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per riparazioni rivolgersi solamente ad un Centro Assistenza Tecnica autorizzato dal costruttore e controllare che ci sia l'utilizzo solo di ricambi originali. Il mancato rispetto di quanto indicato sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio e far decadere il diritto alla garanzia

### **USO IMPROPRIO DELL'APPARECCHIO**

Questo apparecchio deve essere impiegato solo per uso domestico. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso

Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali incidenti causati dalla non conformità alle leggi vigenti dell'impianto di messa a terra

Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli

## INSTALLAZIONE E MESSA IN FUNZIONE DELL'APPARECCHIO

Prima di collegare la macchina alla rete elettrica, leggere con attenzione le norme di sicurezza riportate nel capitolo precedente

Assicurarsi che la macchina sia scollegata dalla presa elettrica **1**

Posizionare la vaschetta raccogli gocce O nell'apposito alloggiamento, verificando che sia correttamente assemblata. Montare la griglia poggia tazza **2**

Montare sulla parte superiore dello schienale l'antenna per la radio e un motivo a vostra scelta (ci sono 8 motivi che si possono scegliere). **3**

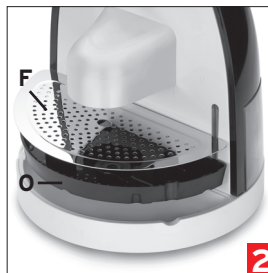
Estrarre il serbatoio, lavarlo, riempirlo con acqua fredda e riposizionarlo nel suo alloggiamento assicurandosi che sia ben inserito. **4**

Collegare la macchina alla presa elettrica

Posizionare la capsula METODO IPERESPRESSO nell'apposito porta capsule **5**

Per accendere la macchina schiacciare il tasto ON/OFF A per circa 1 secondo

E'consigliabile conservare l'imballo originale della macchina per un eventuale invio dell'apparecchiatura ai Centri di Assistenza autorizzati



## ACCENSIONE E SPEGNIMENTO

Riempire il serbatoio con acqua fredda

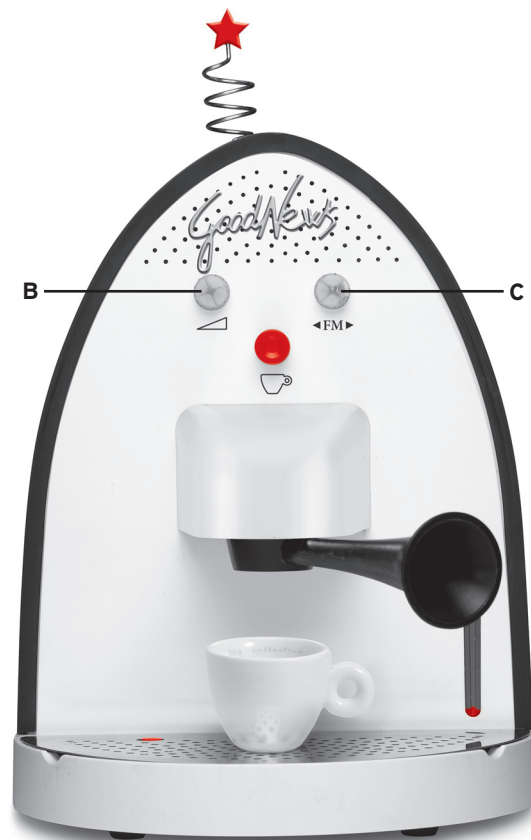
Per l'accensione della macchina schiacciare il tasto ON/OFF A

Dopo circa 30 secondi (tempo di riscaldamento) la macchina segnala che si è raggiunta la temperatura ideale di esercizio con una luce verde sul tasto girevole C e con un segnale acustico (beep)

Se la radio è accesa il tasto B resta di colore blu

**ATTENZIONE:** In caso di primo utilizzo o dopo prolungato inutilizzo dell'apparecchiatura, si consiglia di erogare alcune tazzine di acqua per avere la certezza di non bere un caffè fatto con acqua stantia

**Per spegnere la macchina, schiacciare il tasto ON/OFF A (2 secondi). Si consiglia di non staccare mai il cavo di alimentazione dalla presa, se la macchina è accesa**



## PREPARAZIONE DEL CAFFÈ

La macchina GOOD NEWS è stata sviluppata per utilizzare capsule METODO IPERESPRESSO

Accendere la macchina schiacciando il tasto ON/OFF A

Posizionare la capsula nel relativo porta capsule

Posizionare il porta capsule nel gruppo caffè e ruotarla verso destra fino alla posizione di blocco. Premere il tasto ON/OFF A per far partire l'erogazione

Per preparare un caffè ideale: Ristretto 15-25 ml, Espresso 25-35, Espresso Lungo 60 ml, Crema Caffè 80 ml o Decaffeinato 60 ml

Attraverso una nuova pressione del tasto ON/OFF A viene fermata l'erogazione del caffè

Rimuovere la capsula METODO IPERESPRESSO dal portacapsula e ripetere le operazioni descritte precedentemente per ciascuna tazza da preparare

- **Non utilizzare acqua distillata o demineralizzata o gassata per la preparazione del caffè. Questo comprometterebbe il funzionamento dell'apparecchiatura.**
- **Ricordarsi di svuotare e pulire frequentemente la vaschetta raccogli gocce**
- **Ricordarsi di sostituire regolarmente l'acqua nel serbatoio**



## RADIO GOODS NEWS

Nella macchina Espresso GOOD NEWS è prevista una Radio

### Accensione RADIO:

Con il tasto girevole B ruotare in senso orario

### Regolazione volume:

Con tasto girevole B si regola il volume alto e basso

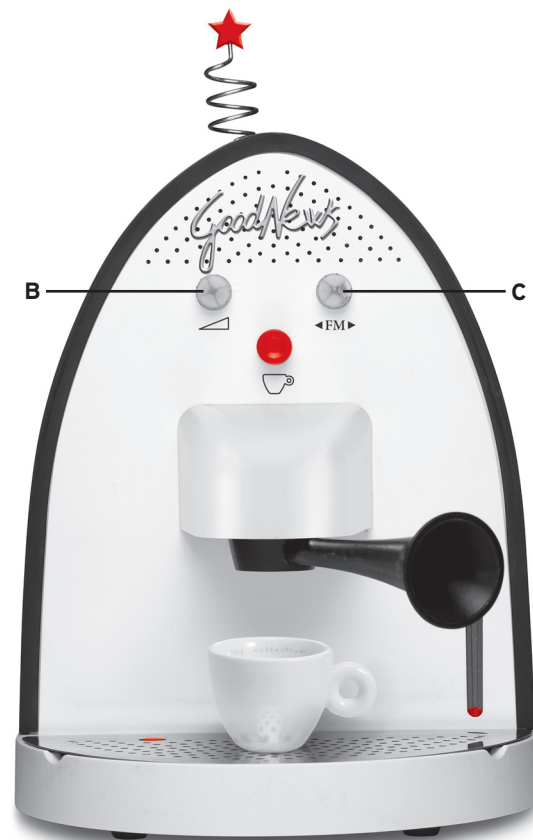
### Selezione frequenza:

Con il tasto girevole C si cerca la frequenza desiderata

Allo spegnimento della radio, l'ultima stazione ascoltata resterà memorizzata, se viene spenta utilizzando il tasto girevole B. Nel caso di spegnimento improvviso o di distacco della spina dalla presa, la stazione memorizzata sarà persa e sarà necessario ri-sintonizzarsi sulla frequenza desiderata.

### Spegnimento RADIO:

Ruotare il tasto girevole B in senso antiorario fino alla fine della corsa



## DECALCIFICAZIONE

La necessità di fare la decalcificazione dipende in gran parte dalla composizione dell'acqua della propria Regione e dal tempo di utilizzo della macchina. Le indicazioni di durezza dell'acqua devono essere richieste alle vostre Autorità comunali competenti. In presenza di acqua molto calcarea (acqua dura) e di un utilizzo giornaliero della macchina, si consiglia una decalcificazione completa ogni 2 mesi, in presenza di una acqua con durezza media circa ogni 3 mesi.

**La macchina è comunque dotata di un sistema di controllo in grado di ricordare all'utente la necessità di eseguire la decalcificazione (si attiva dopo l'erogazione di circa 500 caffè).**

### AVVERTENZA

Non utilizzare acqua distillata o filtrata o gassata per non compromettere l'utilizzo della macchina. Un buon caffè necessita di una parte di calcare.

### ATTENZIONE

Aceto, lisciva, sale, acido formico danneggiano la vostra macchina. Non utilizzare mai questi prodotti. Non lasciare mai la macchina piena di decalcificatore più a lungo della durata del ciclo di pulizia!

Consigliamo di utilizzare i prodotti per la decalcificazione della FrancisFrancis! con base di acido citrico.

### PROCEDURA PER LA DECALCIFICAZIONE

La macchina al momento dell'accensione segnala acusticamente con due beep e con un lampeggio rosso dei tasti la necessità di

eseguire la procedura per la decalcificazione (in ogni caso è possibile procedere con la preparazione del caffè)

Premere per 12 sec il tasto on/off. La macchina emette di conseguenza tre suoni consecutivi (beep) (ricordarsi di posizionare un contenitore atto a raccogliere l'uscita dell'acqua durante la decalcificazione).

A questo punto rilasciare il tasto ON/OFF

Il lampeggio rosso del tasto B attesta che la macchina è pronta per la decalcificazione. Riempire il serbatoio con acqua e prodotto decalcificante. Il contenuto della bustina è sufficiente per 1,0 litri di acqua. Sciogliere il prodotto decalcificante nel serbatoio della macchina. Posizionare il serbatoio nella sua posizione corretta.

Premere il tasto ON/OFF

Si attiva il ciclo di decalcificazione che dura circa 18 minuti.

Terminata questa fase, con lo svuotamento completo del serbatoio, il tasto B lampeggia e diventa di colore verde

Riempire il serbatoio con acqua pulita

Premere il tasto ON/OFF

Parte il ciclo di risciacquo del circuito con acqua pulita (circa 2-3 minuti)

Alla fine la macchina è operativa e pronta per un nuovo utilizzo

Se la procedura di decalcificazione non viene eseguita, il calcare può provocare difetti di funzionamento non coperti da garanzia.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

Per un corretto funzionamento e un elevato standard di qualità della Macchina Espresso si consiglia regolarmente e scrupolosamente la pulizia della macchina

Operazioni da eseguire. La macchina deve essere fredda e scollegata dalla rete elettrica

Pulizia del serbatoio I

Pulizia del porta capsula  
METODO IPERESPRESSO D

Pulizia della griglia poggia tazza F

Pulizia del vaschetta raccogli gocce O



### ATTENZIONE

**Non pulire la macchina con detersivi aggressivi (Metanolo, cloruro di metile, acetone), poiché potrebbero danneggiare le superfici.**

**Durante la pulizia della macchina la spina deve essere sempre scollegata dalla presa**

## DATI TECNICI

Materiale gusci esterni	PC/ABS
Materiale Termoblocco	Alluminio + Inox
Serbatoio	1 l
Pompa	15 bar
Peso senza imballo	5 kg
Voltaggio	230 V, 50 Hz (EU)
Potenza	1200 W

Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche o miglioramenti senza preavviso

### La macchina risulta conforme alle norme:

EN 55014-1  
EN 55014-2  
EN 61000-3-2  
EN 61000-3-3  
EN 50366  
EN 55020  
EN 55013



## RACCOMANDAZIONI

Per gustare un Caffè di elevata qualità ricordarsi di :

cambiare l'acqua nel serbatoio e vuotare il raccogli gocce almeno una volta alla settimana, utilizzare acqua a basso tenore di calcare per ridurre depositi all'interno della macchina

Utilizzare tazzine calde

## IL PROBLEMA

Accendo la macchina, ma nei led non compare la luce

Accendo la radio e non sento nessun suono

La macchina non eroga caffè

Perdita acqua dal gruppo durante l'erogazione

Fuoriuscita di acqua dall'interno della macchina

Impulsi acustici e lampeggio con luce rossa dei tasti (B, C)

All'accensione del gruppo erogazione caffè, i tasti (B,C) assumono una colorazione di colore rosso ed è presente un segnale acustico continuo

## LA SOLUZIONE

Verificare la connessione elettrica alla rete. Verificare lo stato degli interruttori di protezione della rete domestica

Verificare la connessione elettrica alla rete. Rivolgersi a un centro autorizzato

Riempire il serbatoio di acqua  
 Togliere il porta capsula dal gruppo caffè  
 Attendere che la macchina sia pronta per l'erogazione (tasto verde acceso) C  
 Mettere un recipiente sotto il gruppo caffè e premere il tasto erogazione del caffè A  
 Erogare acqua per alcuni secondi  
 Interrompere l'erogazione A  
 Inserire una nuova capsula nel porta capsula e agganciare ruotando la manetta fino alla posizione di arresto  
 Procedere poi con l'erogazione

Spegnare la macchina, disinserire la spina elettrica e rivolgersi a un centro autorizzato di assistenza

Spegnare la macchina, disinserire la spina elettrica e rivolgersi a un centro autorizzato di assistenza

Effettuare il ciclo di decalcificazione

Anomalia di funzionamento della macchina. Staccare la spina dalla presa e contattare subito il centro di assistenza più vicino

## LIMITAZIONI SULLA GARANZIA

La garanzia non copre riparazioni causate da :

- Guasti causati dal calcare o da una non periodica decalcificazione
- Guasti causati da un funzionamento con voltaggio diverso da quello prescritto sulla targhetta dati
- Guasti causati da uso improprio o non conforme alle istruzioni
- Guasti causati da modifiche apportate internamente

Inoltre non sono coperti da garanzia i costi di riparazione su macchine precedentemente manipolate da centri di assistenza non autorizzati che saranno totalmente a carico del cliente

Infine:

- Non mettere la vaschetta raccogli gocce in la vastoviglie
- Mantenere il fondo dell'interno della colonna porta serbatoio sempre asciutto

**Non osservare questi punti potrebbe creare dei problemi alla carrozzeria della macchina non coperti da garanzia**

Si consiglia di conservare l'imballo originale per l'eventuale invio della macchina ai centri di assistenza per la riparazione. Gli eventuali danni dovuti ad un trasporto senza imballo adeguato non sono coperti da garanzia.

## CENTRI DI ASSISTENZA TECNICA UFFICIALI

**Amici Caffè AG**  
**Hinterbergstrasse 22**  
**CH-6330 Cham**  
**Tel 041 854 41 42**

I N S T R U C T I O N   M A N U A L

GoodNews

METODO  
IPERESPRESSO



## GENERAL INSTRUCTIONS FOR OPERATING YOUR MACHINE

Please read this instruction manual and the warranty restrictions carefully.

The machine must be connected to a plug fitted with a safety fuse. The machine is to be cleaned on a regular basis by rinsing out the drip tray, drip pan, METODO IPERESPRESSO capsule holder and water tank.

**VERY IMPORTANT:** Never submerge the machine in water or put it in the dishwasher. The water in the tank must be replaced regularly. Do not use the machine when there is no water in the tank.

After changing the water, put the tank into the machine taking care to ensure that it is correctly positioned. We recommend that the machine is descaled regularly - every 1 to 2 months - using a special descaler for espresso machines - see section on **DESCALING**.

**IMPORTANT:** Each time that the machine is used without water in the tank, it needs to be de-aerated. Insert the capsule holder - without the coffee - and switch the machine on to remove the air from the system.

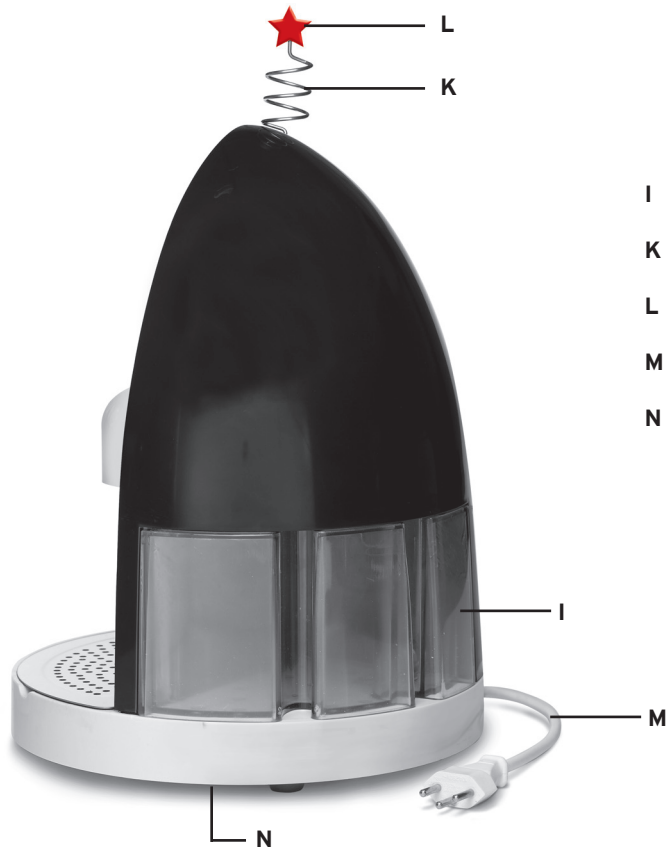
## TABLE OF CONTENTS

MACHINE FEATURES .....	4
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS .....	6
• USING YOUR COFFEE MACHINE	
• INSTALLING YOUR COFFEE MACHINE	
• CLEANING YOUR COFFEE MACHINE	
• IN THE EVENT OF A MALFUNCTION	
• IMPROPER USE OF THE MACHINE	
INSTALLATION AND SETTING UP .....	8
SWITCHING ON AND OFF .....	9
PREPARING COFFEE .....	10
GOOD NEWS RADIO .....	11
DESCALING .....	12
CLEANING AND CARING FOR YOUR MACHINE .....	13
TECHNICAL DATA .....	14
TOP TIPS .....	14
TROUBLE-SHOOTING .....	15
WARRANTY RESTRICTIONS .....	16
CUSTOMER SERVICE .....	16

## MACHINE FEATURES

- A ON/OFF BUTTON AND BREW/STOP BUTTON
- B ILLUMINATED DIAL  
RADIO ON / VOLUME
- C ILLUMINATED DIAL  
TUNING
- D CAPSULE HOLDER  
METODO IPERESPRESSO
- E BREW GROUP
- F DRIP TRAY
- G FLOAT INDICATOR - DRIP PAN  
«FULL»
- H WATER LEVEL GAUGE





- I WATER TANK
- K RADIO AERIAL
- L AERIAL ORNAMENT
- M POWER CABLE
- N NAMEPLATE (underneath)

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Always observe the following safety instructions when using electrical appliances

### USING YOUR COFFEE MACHINE

This appliance is intended for domestic use only. Therefore, it is dangerous to use it in any other way than the purpose for which it is intended

Withdraw the mains plug from the socket when the appliance is not in use

Wear protection when handling hot surfaces. Always use the console and handles when handling the machine

This machine is designed for preparing Ristretto, Espresso, Espresso lungo, Café crème and Decaffeinated. Take care not to be scalded by the hot water jet or through improper use of the machine

This appliance is not for the use of children

The appliance may only be used by adults in sound physical and mental health

This appliance is to be used exclusively in an enclosed space which is protected from the effects of the weather

To protect yourself from fire, electric shock and injury, do not submerge the cable, plug or machine housing into water or any other liquid

Do not use the appliance for a purpose for which it is not intended

Do not stand the appliance on an electric or gas stove or in a hot oven

The machine switches off 10 minutes after use, although the radio remains switched on. Press the on/off button to use again

When the machine is not in use, we recommend that the mains plug is removed from the socket. Before pulling the mains plug out, make sure that the machine is switched off

After switching off, the radio frequency last selected is stored in the memory

If accessories are used which are not recommended by the manufacturer, this can result in fire, electric shock or injury

### INSTALLING YOUR COFFEE MACHINE

Please read and note the contents of this instruction manual

Never set the appliance up in an environment where the temperature drops to **0 °C** or lower (if the water freezes, the machine may be damaged) or where the temperature rises to over **40 °C**

Check that the mains voltage is the same as the machine's operating voltage indicated on the nameplate. Only connect the appliance to a socket with a minimum output of **6 A** with a **230 V** supply and of **12 A** with a **120 V** supply and a regulation earthing

In the event that the socket and the plug on the appliance are not compatible, arrange to have the socket replaced by a qualified electrician

Do not stand the appliance on a worktop close to taps or sinks.

Check that the appliance is working after you have removed it from the packaging

### **CLEANING**

Remove the mains plug from the socket before cleaning the machine

Before pulling the mains plug out, make sure that the machine is switched off

Let the appliance cool down before cleaning

Clean the housing and accessory parts with a damp cloth and then rub dry with a cloth. We advise against using detergents

Do not place the appliance under a jet of water or either wholly or partially submerge it in water

### **IN THE EVENT OF A MALFUNCTION**

Do not use the appliance if it has been damaged or is malfunctioning. Nor should it be used if the cable or plug is damaged. Take the appliance to the nearest appointed dealer for inspection and any repairs. Contact the manufacturer and Customer Service for the replacement of damaged power cables

If the machine is damaged or malfunctioning, switch it off immediately and do not attempt to dismantle it. For any repairs, contact a manufacturer-approved service centre only and ensure that original parts are used. Failure to follow these instructions may affect the safety of the appliance and invalidate the warranty

### **IMPROPER USE OF THE MACHINE**

This appliance is intended for domestic use only. Therefore, it is dangerous to use it in any other way than the purpose for which is intended

The manufacturer is not liable for any accidents caused by inadequate earthing or where this does not conform to current legal requirements

The manufacturer is not liable for any damage caused by improper, incorrect or inappropriate use

## INSTALLATION AND SETTING UP

Before connecting the machine to the mains supply, read and note the safety instructions.

Check that the machine is not connected to the mains supply **1**

Fit drip pan O and insert drip tray F **2**

Attach the aerial ornament (8 different designs available) **3**

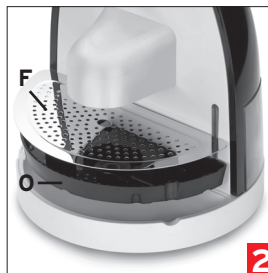
Take out and rinse the water tank, fill with cold water and put the tank back into the machine. Make sure that it is correctly positioned **4**

Connect the machine to the mains supply

Insert the METODO IPERESPRESSO capsule holder **5**

Switch the machine on by pressing on on/off button A for approx. one second

We recommend that you keep the original packaging until the warranty expires in case the machine has to be returned to a service centre



## SWITCHING ON AND OFF

Fill up the water tank with cold water

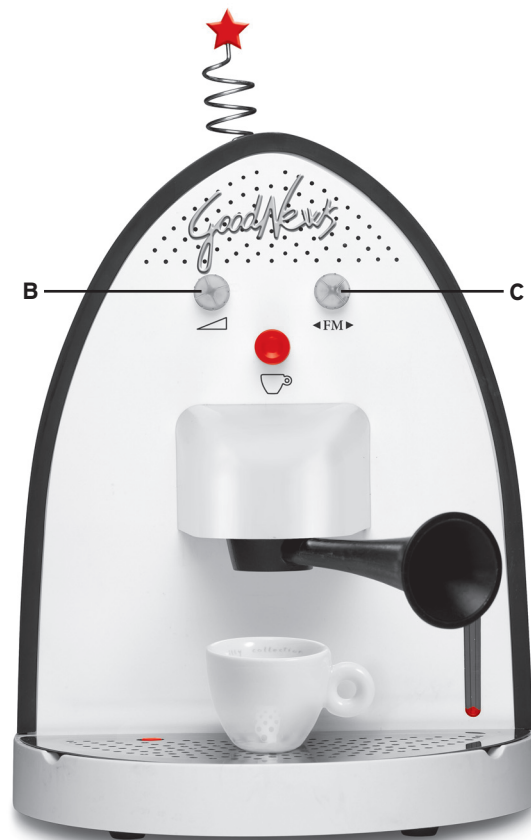
Switch the machine on by pressing on/off button A

After heating up for 30 seconds, the machine will have reached working temperature when illuminated dial C turns green and an acoustic signal is emitted

If the radio is switched on, illuminated dial B on the left will light up blue

PLEASE NOTE: When using the machine for the first time or when it has not been used for a prolonged period, we recommend that you pour a few cupfuls of water through the capsule holder - without the capsule

**Switch the machine off by pressing on on/off button A for approx. two seconds. We recommend that you do not unplug the mains cable from the socket whilst the machine is switched on**



## PREPARING COFFEE

The GOOD NEWS Espresso Machine is designed for use with METODO IPERESPRESSO capsules

Switch the machine on by pressing on/off button A

Put the capsule in the respective holder

Insert the holder into the brew group and turn to the right until it locks into place. Press on/off button A to start the brewing process

Recommended water quantities for best results:  
Ristretto 15 -25 ml, Espresso 25-35 ml, Espresso Lungo 60 ml,  
Café Crème 80 ml and Decaffeinated 60 ml

Press on on/off button A again to stop the brewing process

Remove the METODO IPERESPRESSO capsule from the holder and repeat the steps above for more cups of coffee

- **Do not use distilled, demineralised or carbonated water for preparing coffee as this may affect the operation of the machine**
- **Regularly empty and clean the drip pan**
- **Regularly change the water in the tank**



## GOOD NEWS RADIO

Your GOOD NEWS Espresso Machine is fitted with a built-in radio.

### To turn the radio on:

Turn illuminated dial B clockwise

### To adjust the volume:

Increase or decrease the volume using illuminated dial B

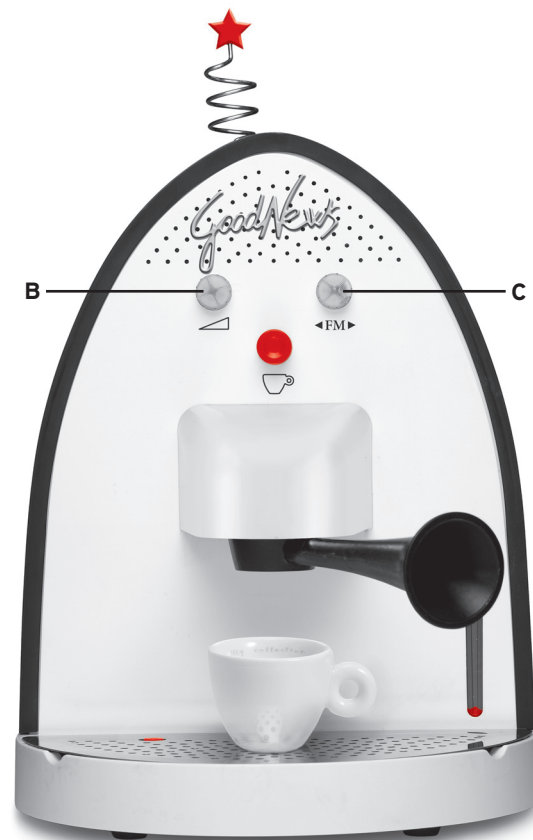
### Tuning:

Search for a station using illuminated dial C

The station last selected is automatically stored in the memory when the radio is switched off using illuminated dial B. If there has been a sudden interruption to the power supply, the memory storage function will not work.

### Turning the radio off:

Turn the illuminated dial B anti-clockwise until it stops



## DESCALING

The extent to which you will need to descale your machine depends very much on the water quality in your area and how often you use your machine. Contact your local authority for information on the water hardness in your area. For water with a high mineral content (hard water) and when the machine is used daily, we recommend descaling every two months, and approx. every three months in areas with soft to moderately hard water.

The machine has a warning system for when it is due to be descaled, which activates an alarm after the 500-coffee mark is reached.

### PLEASE NOTE

Distilled water or finely filtered water is not suitable for preparing coffee. A good coffee needs a certain amount of calcium.

### IMPORTANT

Vinegar, white vinegar, alkaline solutions, salt, formic acid, etc., will damage your machine. Do not leave the machine filled with descaler for prolonged periods.

We recommend the FrancisFrancis! descaler product which is based on citric acid.

### DESCALING PROCEDURE

When the espresso machine is switched on, it emits an acoustic signal (two bleeps). At the same time, illuminated dials B and C

flash red. These warning signals indicate that the machine needs to be descaled. The machine still allows you to prepare coffee.

Press the on/off button down for 12 seconds. Three short bleeps will be emitted. Do not forget to place a suitable container underneath the brew group to catch the liquid which streams out.

Release the on/off button

The red flashing illuminated dial B confirms that the machine is ready for descaling. Dissolve the descaler powder in the full water tank. (The pack contains the quantity required for one litre of water.) Introduce the water tank into the machine.

Press the on/off button

The descaling programme will start and takes approx. 18 minutes.

At the end of this phase and when the water tank is completely empty, dial B flashes green.

Fill up the water tank with fresh water

Press the on/off button

The rinsing procedure will start and takes approx. 2 to 3 minutes

The espresso machine is ready for use

If descaling is not carried out on a regular basis, this could cause damage which is not covered by the warranty.

## CLEANING AND CARING FOR YOUR MACHINE

To ensure your machine operates smoothly and continues to provide high quality espresso, the machine needs to be cleaned regularly and carefully

Steps for cleaning. The machine must be cold and disconnected from the mains supply

Cleaning water tank I

Cleaning METODO IPERESPRESSO capsule holder D

Cleaning drip tray F

Cleaning drip pan O



### IMPORTANT:

**Do not clean the machine with aggressive cleaners (e.g. methanol, methylene chloride, acetone), as these might damage the surface finishes**

**Always disconnect the plug from the socket whilst cleaning and servicing the machine**

## TECHNICAL DATA

Housing material	PC / ABS
Thermoblock material	Aluminium + Inox
Water tank capacity	1 litre
Pump	15 bar
Weight unpacked	5 kg
Voltage	230 V, 50Hz (EU)
Wattage	1200 W

The manufacturer reserves the right to make changes and improvements to the appliance without prior notice

### Certifications

EN 55014-1  
EN 55014-2  
EN 61000-3-2  
EN 61000-3-3  
EN 50366  
EN 55020  
EN 55013



## TOP TIPS

To enjoy top quality coffee, please note the following points:

Change the water in the tank regularly - at least once a week - and empty the drip pan once a week

Use prewarmed cups

## PROBLEM

The illuminated dials B and C do not light up when I switch the machine on

There is no sound when I switch the radio on

The machine does not make coffee

Water leaks out of the brew group whilst coffee is being prepared

Water leaks from inside the machine

Acoustic alarm beeps and illuminated dials B and C flash red

When pressing the on/off button, illuminated dials B and C are solid red and the acoustic alarm stays on continuously

## SOLUTION

Check your appliance is connected to the mains  
Check your domestic circuit breaker/fuses

Check your appliance is connected to the mains  
Contact a manufacturer-approved service centre

Fill the water tank with water  
Remove the capsule holder from the brew group  
Wait until the appliance is ready (illuminated dial C lights up green)  
Place an empty container underneath the brew group and press on/off button A  
Let the water run into the container for a few seconds  
Press on/off button A  
Insert a new capsule into the respective holder  
Press the on/off button again

Switch off the appliance, disconnect the mains plug and contact a manufacturer-approved service centre

Switch off the appliance, disconnect the mains plug and contact a manufacturer-approved service centre

Start the descaling program

Switch off the appliance, disconnect the mains plug and contact a manufacturer-approved service centre

## WARRANTY RESTRICTIONS

The following are not covered by the warranty:

- Damage caused by inadequate descaling
- Damage caused by using the machine with a voltage other than that specified on the nameplate
- Damage caused by improper treatment or by using the machine for a purpose for which it is not intended
- Damage caused by third-party intervention

Repair costs incurred by the intervention of unapproved third-party service centres will be charged to the customer

In addition:

- Do not put the drip pan or the water tank in the dishwasher
- Empty out the water tank when the appliance is not in use

**Failure to follow these instructions may result in damage to the housing which is not covered by the warranty**

We recommend that you keep the original packaging in case the machine has to be returned to a service centre for repair. Transport damage caused by inadequate packaging is not covered by the warranty

## REPAIR AND SERVICE CENTRE

**Amici Caffè AG**  
**Hinterbergstrasse 22**  
**CH-6330 Cham**  
**Telephone 041 854 41 42**